

历代诗词分类鉴赏之六

图文本

相思·爱情



西北有高楼

xibei yougaolou

周啸天 等 编著

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

历代诗词分类鉴赏之六

图文本

相思·爱情

西北有高楼

■ xibei yougaolou

周啸天等 编著

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

图书在版编目(CIP)数据

西北有高楼:相思·爱情/周啸天等编著. —南京:凤凰出版社,2009.9

(历代诗词分类鉴赏)

ISBN 978-7-80729-397-2

I. 西… II. 周… III. 古典诗歌—鉴赏—中国
IV. I207.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 158104 号

- 书 名 西北有高楼——相思·爱情
编 著 周啸天等
责任编辑 李相东
美术编辑 姜 嵩
出版发行 凤凰出版传媒集团
凤凰出版社(原江苏古籍出版社)
南京市中央路 165 号 邮编 210009
发行部电话 025—83223462
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
照 排 南京紫藤制版印务中心
印 刷 南京通达彩印有限公司
南京市六合区冶山镇 邮编:211523
开 本 718×1005 毫米 1/16
印 张 11.5
字 数 207 千字
版 次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80729-397-2
定 价 22.00 元
(本书凡印装错误可向承印厂调换,电话:025—57572508)

问世间情为何物，直教
人生死相许！

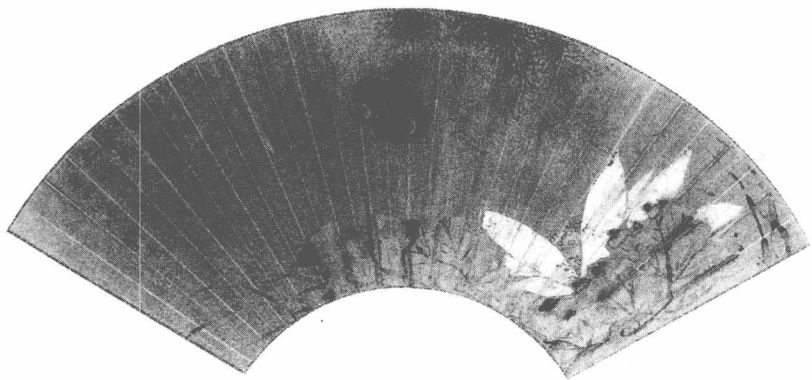
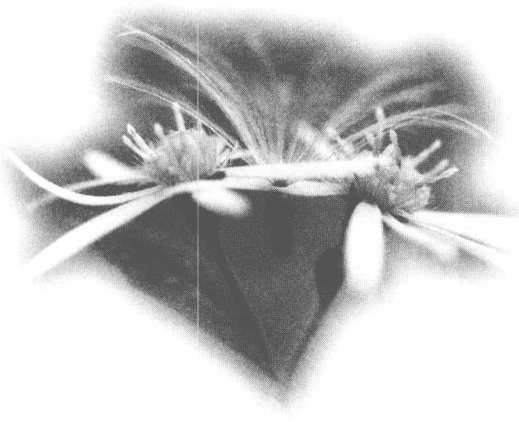
谁为爱情发动一场战争？
谁为爱情置江山于不顾？
谁为爱情看破红尘？谁为爱情
守身如玉？天涯海角觅知音，
碣石潇湘无限路。梁山伯，
祝英台，罗密欧，朱丽叶——
两情若是久长时，又岂在朝朝暮暮！

爱是生命的内驱力，是源于本能的冲动与渴求；爱是两颗心灵碰撞而爆发的耀眼的火光，是宇宙间永远飘扬的一面旗帜。

爱使性本能得到升华，上升到似乎与性无关的目标。爱能移人性情，创造生命的奇迹，提升生命的境界，使人类得以延续。

爱让男人更有力量，让女子更加美丽。侠骨怀柔情，懦夫有立志。诗人从情诗起步——他的第一件作品是单恋或倾慕。

啊，假如春天没有花，人生没有爱，到底成了个什么世界？



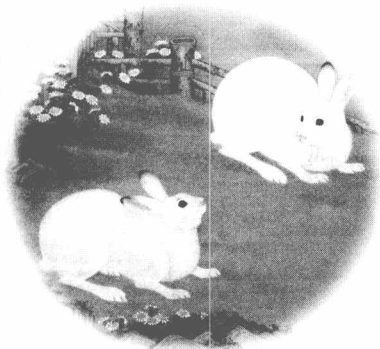
撰稿人：

周啸天 张应中

(以下按姓氏笔画排名)

丁 颖	丁稚鸿	王 飞	王 涛	张应中	李坤栋
李亮伟	陈 坦	罗 玲	易可情	唐 彦	殷志佳
秦岭梅	郭扬波	梅 红	董志刚	管遗瑞	滕伟明

目 录



《诗经》

周南·关雎	001
邶风·静女	004
邶风·桑中	006
秦风·蒹葭	008
陈风·月出	010

屈 原

九歌·湘夫人	011
九歌·山鬼	013

司马相如

琴歌二首	015
------	-----

汉乐府

有所思	017
上邪	018

《古诗十九首》

客从远方来	019
西北有高楼	020

张 华

情诗	021
----	-----

潘 岳

悼亡诗	022
-----	-----

南朝乐府

子夜歌(录四)	024
子夜四时歌(录四)	026
读曲歌	029
西乌夜飞	030
西洲曲	032

北朝乐府

地驱歌乐辞	034
-------	-----

刘希夷

公子行	035
-----	-----

李 白

长相思	038
-----	-----

杜 甫

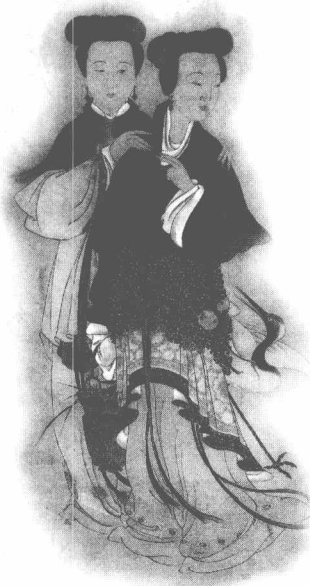
月夜	040
----	-----

韩 翃

章台柳	041
-----	-----



崔 护	
题都城南庄	043
孟 郊	
怨诗	044
刘禹锡	
踏歌词	046
竹枝词(录三)	047
望夫山	049
柳枝词	050
潇湘神二首	052
白居易	
花非花	054
长相思	056
皇甫松	
采莲子	057
卢 仝	
有所思	058
元 稹	
遣悲怀三首	059
离思	061
张 籍	
节妇吟	062



李 贺	
南园	063
杜 牧	
赠别	065
温庭筠	
菩萨蛮	067
李商隐	
夜雨寄北	069
无题(录五)	070
韦 庄	
菩萨蛮	075
韩 偓	
复偶见	077
罗 虬	
比红儿诗	079
鱼玄机	
江陵愁望有寄	081

杜秋娘		
金缕衣		083
牛希济		
生查子		085
顾 复		
诉衷情		086
冯延巳		
谒金门		087
长命女		088
张 泌		
浣溪沙		090
孙光宪		
思帝乡		092
李 煜		
清平乐		093
林 逋		
相思令		095
张 先		
诉衷情		096



晏 殊		
蝶恋花		097
欧阳修		
南歌子		098
晏几道		
临江仙二首		100
柳 永		
雨霖铃		103
蝶恋花		105
苏 轼		
江城子·乙卯正月二十日记梦		106
蝶恋花		108
魏夫人		
减字木兰花		110
李之仪		
卜算子		111
秦 观		
满庭花		112
江城子		115

贺 铸

青玉案	117
鹧鸪天	118
踏莎行	119

周邦彦

少年游	121
夜游宫	123
风流子	125
玉楼春	127

李清照

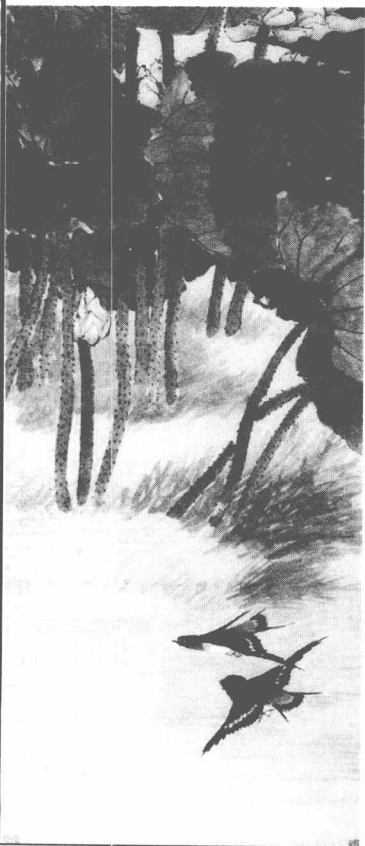
一剪梅	129
醉花阴	131

朱淑真

清平乐	132
-----	-----

陆 游

沈园二首	133
钗头凤	134



辛弃疾

祝英台近·晚春	136
青玉案·元夕	138

姜 夔

踏莎行并序	140
淡黄柳并序	142
鹧鸪天	144

史达祖

临江仙	145
-----	-----

元好问

西楼曲	146
-----	-----

管道昇

泥人	147
----	-----

关汉卿

仙吕·一半儿·题情二首	149
-------------	-----

白 朴

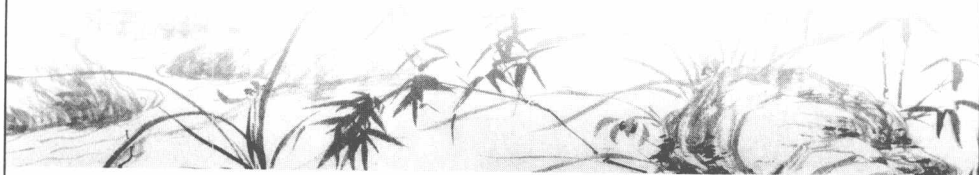
中吕·阳春曲·题情二首	150
-------------	-----

杨 果

仙吕·翠裙腰	151
--------	-----

贯云石

南吕·金字经二首	153
中吕·红绣鞋	154



刘庭信

中吕·朝天子·赴约 155

无名氏

中吕·红绣鞋 156

刘基

吴歌 157

顾璘

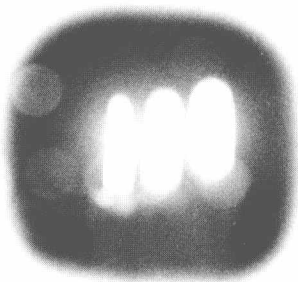
懊恼曲效齐梁体 159

谢榛

远别曲 160

杨慎

青蛉行寄内 162



黄峨

寄外 164

方文

竹枝词二首 165

刘氏

寄衣 166

吴嘉纪

内人生日 167

朱彝尊

桂殿秋 168

王士禛

悼亡 169

纳兰性德

蝶恋花 170

黄景仁

秋夕 171

林韵徵

自题小照呈外 173



周南·关雎

◎ 《诗经》

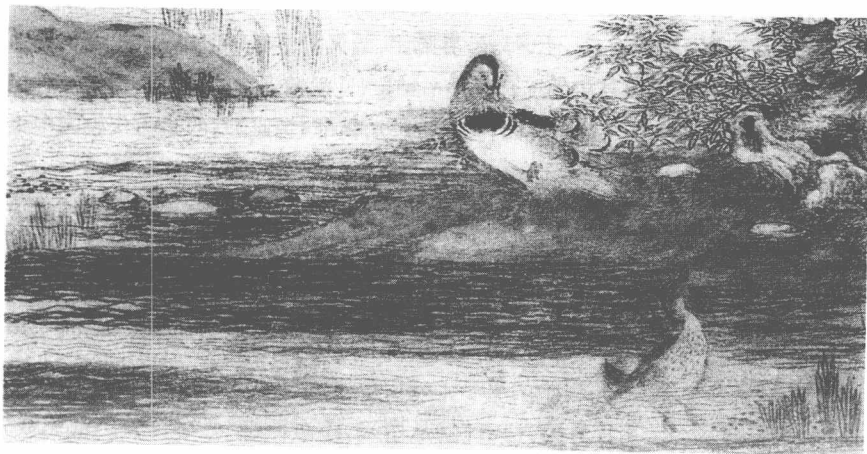
关关雎(jū)鸠,在河之洲。窈(yǎo)窕(tiǎo)淑女,君子好逑。

参差荇菜,左右流之。窈窕淑女,寤寐求之。

求之不得,寤寐思服。悠哉悠哉,辗转反侧。

参差荇菜,左右采之。窈窕淑女,琴瑟友之。

参差荇菜,左右芼之。窈窕淑女,钟鼓乐之。



将文学的终极原因归结到性恋的说法看似偏颇,其实信而可征。“风诗者,固闾阎风土男女情思之作也”(司马迁)。在民歌中,情歌据有优势地位,所谓“无郎无姊不成歌”。理由很简单,民歌多属劳动者之歌,什么歌能提高劳动兴趣就唱什么,什么歌能提高劳动效率就唱什么,还有什么比情歌更能提高劳动兴趣、劳动效率,又更能消除疲劳的呢。

排在《诗经》第一篇的《周南·关雎》是情歌;具体地说,是恋歌;更具体地说,是写男子的单相思。孔子说:“诗三百,一言以蔽之曰:‘思无邪。’”(《论语·为政》)这话有点费解。我宁可这样认为:因为单相思是普遍存在的情感,显然也是正常的情感,从这个意义上说,就是“思无邪”了。何必一定要牵扯什么“后妃之德”(《毛诗序》)呢?

“窈窕淑女,君子好逑”是诗中主题句,《毛诗序》谓“乐得淑女,以配君子”。鲁迅调侃地释为“漂亮的好小姐呀,是少爷的好一对儿”(《且介亭杂文·门外文谈》),陈子展说“当视为才子佳人风怀作品之权舆”(《诗经直解》),都不错,但讲得

《诗经》,我国最早的诗歌总集,本称《诗》。汉时独尊儒术,始称《诗经》。共收西周初年至春秋中叶的民歌和朝庙乐章歌辞305篇,另有笙诗6篇有目无诗。全书按音乐分风、雅、颂三类(一说分风、小雅、大雅、颂四体)。汉代传《诗》者有齐、鲁、韩、毛四家,今传《诗经》为《毛诗》。



太城市化了,不类风土之音。不如用高居当代情歌排行榜首的《康定情歌》中的两句来诠释,更为神似:“李家溜溜的大姐,人材溜溜的好哟;张家溜溜的大哥,看上溜溜的她哟。”

“上河里鸭子下河里鹅,一对对毛眼眼望哥哥”,《信天游》以水禽起兴的手法由来久远,可追溯到《关雎》。河边洲岛上,水鸟儿作双成对,雄雌和鸣,引起诗人的感兴,如果按“关雎”即鱼鹰的说法(毛奇龄),则此二句还有以水鸟捕鱼隐射男子求爱之义。诗中男子以“君子”自谓,而“琴瑟”、“钟鼓”之乐都非平民之乐(《墨子》),可以推测抒情主人公为一贵族青年。《诗经》的好几首诗中,思慕的男女往往被河水隔断。何新认为,这与源于性禁忌的古代学宫制度有关,男子到达八岁就得离开父母膝下,就读于学宫,这种学宫又叫辟雍(即避宫)和明堂,一律建在城郊,有水三面或四面环绕,使之与外界隔绝,故又称泮宫(泮水园即校园),直到成丁举行“冠礼”。所以诗中的河水既是一种象征(爱情遇到的间阻),又是一种纪实(参《诸神的起源·第九章》)。如其说法成立,莫非《关雎》写的是古代校园中大学生之烦恼?

“窈窕淑女”的身份,余冠英据“参差荇菜”在诗中三复斯言,认为当是“河边一位采荇菜的姑娘”,不无道理。姑娘采荇的美妙姿态,摄印入那青年的脑海中,是难以磨灭了。而“左右流之”、“左右采之”、“左右芼之”,不仅可使人想见伊人情影,而且也似乎有以勉力求取荇菜,隐喻对其人的执著相思之义。写采荇菜,而意在采荇的人。诗中写男子的单恋十分坦率,醒也想、梦也想。“寤寐求之”紧接“求之不得”云云,用顶真格,已有“忧从中来,不可断绝”之感,而“悠哉悠哉,辗转反侧”,更通过失眠,将相思之苦推进一层。钱钟书说:“《太平乐府》卷一乔梦符《蟾宫曲·寄远》‘饭不沾匙,睡如翻饼’,下句足以笺‘辗转反侧’也。”(《管锥编》一)

与每一种满足都会降低其崇拜相反,爱的渴求却能导致爱的升华。诗中陷入情网不能自拔的那位青年,于是做起了美妙的“白日梦”,在想象中和他的爱人美满结合,又是“琴瑟友之”,又是“钟鼓乐之”。这诚然是一场虚构的热闹,一座美丽的空中楼阁,但那青年在一刹间满足了,读者不禁为之陶然。这升华的境界,便远离了性的目标,成为热诚、挚爱、欢乐、和谐的“结合”(或以为诗的最后一章,实写得之为欢,本文不取此说)。有一种概括,认为中国写情文学中色性的成分居多,揆之《诗经》包括《关雎》在内的大量情诗,似不尽然。

《关雎》“乐而不淫”有其历史原因。大量史料告诉我们,《诗经》时代婚俗正处在一个重要的过渡阶段,其时封建礼教为基础的专偶婚制尚未稳固形成,而人们还享有较多性爱的原始自由。正是在这种情况下,方才产生了如同《关雎》那样的



热烈奔放的情歌。这里毫无顾忌的爱情直白，已凝聚成一种原始的美。而为儒学礼教统治下的汉儒、宋儒们感到十分困惑，百思而不得其解。“《关雎》，后妃之德也，《风》之始也，所以风天下而正夫妇也”，这话同样出之《毛诗序》，便很费解，定非诗之本旨。

《关雎》章法在诗经中别具一格。诗经本多叠咏体，但常见的是三章叠咏、两章联咏，像《关雎》这样第二章和第四、五章跳格叠咏，是仅见的。日本青木正儿曾怀疑是误合两诗而成（详《支那文学艺术考》），但“窈窕淑女”



通贯全诗，“寤寐求之”与“求之不得”顶针衔结，妙合无垠，而诗经中叠咏体间有首章或他章不叠的现象屡见，故错简之说很难成立。二、四、五章的叠咏除却描写荇菜的兴语不论，“看他窈窕淑女，三章说四遍”（钟惺《评点诗经》），这活脱脱是热恋中男子对不知名的爱人的反复叨念，神似《董西厢》妙语所说：“锦笺本传自吟诗，张张写遍莺莺字。”

“作诗必此诗，定知非诗人”（苏轼），若下一转语，便有“说诗必此诗，定知非解人”。懂得这番道理，来看《关雎》诗中的单相思，又不仅是单恋。诗人于爱的对象“寤寐求之”式的执著追求，及其在现实中“求之不得”，便于理想中“友之”“乐之”的实现方式，均构成一种境界，一种超越本文的象征意蕴，从而能够兴发读者引譬连类的联想。我们不由会联想到风诗中的其他作品如《汉广》、《蒹葭》，联想到《离骚》，其中所写的“汉有游女，不可求思”的苦恼，“所谓伊人，在水一方”的迷惘，及“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”的执著劲头；不由会联想到古代神话对世界的浪漫征服和把握的方式；甚而联想到人类在漫长的历史中，不安现状，通过心灵与思辩追求美与自由、自我实现、自我完善的历程。诗情一旦与哲理结合，便给世代读者以回味无穷的审美愉快。这，或许就是包括《关雎》在内的风诗名篇的艺术奥秘之所在。

全诗语译如下：

雉鸠儿关关地唱，在河心小小岛上。好姑娘美丽漂亮，应是君子好对象。
荇菜儿参差不齐，采荇菜左右东西。好姑娘美丽漂亮，睡里醒里都追求。
追求她而得不到，睡着醒着不停想。一整夜老长老长，尽翻身挨到天亮。
荇菜儿参差不齐，采荇菜左右东西。好姑娘美丽漂亮，弹琴鼓瑟表爱意。
荇菜儿参差不齐，采荇菜左右东西。好姑娘美丽漂亮，敲钟鼓讨她欢喜。





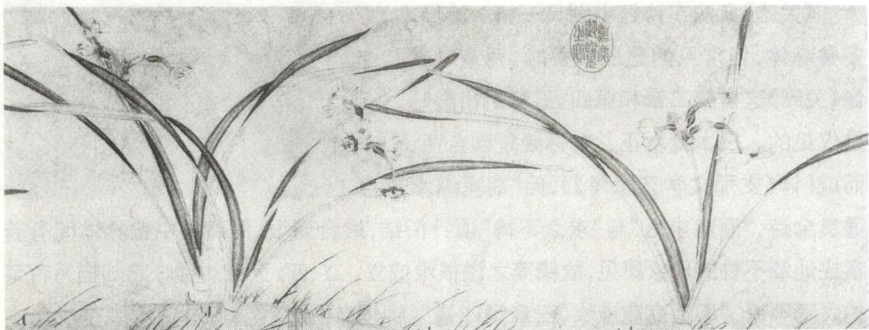
邶风·静女

◎《诗经》

静女其姝，俟我于城隅。爱而不见，搔首踟蹰。

静女其娈，贻我彤管。彤管有炜，悦怿女美。

自牧归荑(tí)，洵美且异。非汝之为美，美人之贻。



这是一首写幽会定情的诗。如果说《关雎》中写的是单相思，那么这里写的便是实实在在的恋爱中情景，通篇亦由男子口吻道出。“静女”，据毛传及余冠英译文，均谓文静的姑娘。然据马瑞辰《毛诗传笺通释》，“亦当读靖，谓善女，犹云淑女，硕女也”。则“静女”犹言靓女，乃是男子对心上人的爱称。从后文“自牧归荑”一句又可悟到，这位靓女乃是一位牧羊姑娘。

诗中的“静女其姝”、“静女其娈”，同义反复，都是男方对女方由衷的赞美。“其”字作形容词头，有加重形容的意味，是叠字的一种变式，在诗经中运用很普遍。这男子感到很幸福，因为那位靓女约他在僻静的城角楼上相会。这场约会写得有意思，很具生活情趣。男方如期到达约会地点，却不见人影儿，这恰如一首叫《敖包相会》的民歌所唱：“十五的月亮升上了天空，为什么旁边不见云彩？”是不是女方失约呢？否，“爱而不见”，她在躲着呢。弄得“阿哥”一阵好找，然后感到意外的惊喜。这一层诗人未显言，但无字处皆具意也。看来这位靓女还有几分调皮呢。

靓女约阿哥相会，当有心意表白。但作为一位姑娘，话儿怎么好讲？她只是赠给对方一支红色的通心草。旧训“彤管”为针筒、笛子或笔杆儿，总不符合牧女的身份，与后文“归荑”之说亦缺乏照应。其实，这“彤管”即下文的“荑”，乃红色通心的嫩茅草。伴随赠草的动作，想必她还问了一声：“这支草儿可美？”这才自然地引起一番答话或议论。“彤管”是新从牧场采来的，鲜嫩润泽。“有炜”犹言“炜炜”（有字加单音形容词是叠字的变式）。“悦怿女美”的答语妙在双关，既是悦怿“彤管有



炜”之美，又是悦怡“静女其娉”之美。还需要表白什么呢，男有心女有意，早已是“心有灵犀一点通”了。

以下便写约会后男子幸福的回味。拿着那支不同寻常的嫩茅草，男子爱不忍释，重申其“洵美”即确美。不但美，而且“异”——美得怪，何以言之？原来这茅草本是郊原上最平常最低贱的植物，人们从未把它和“美”联在一起。然而一经姑娘手赠，居然美。常言道“情人眼里出西施”，又道是“爱屋及乌”，这里是兼而有之了。这种恋爱中人的心理，在诗中表现得很真切。

全诗最警策的还在最后两句，诗人通过那男子对这种新鲜感受的反复玩味，道出了一个富于哲理意味的结论：“非汝之为美，美人之贻。”美在物，亦在人；美在形式，亦在内容；美在客观，亦在主观。于是朴素的诗句启发读者超越诗的本文，进而领悟到美之本质，美之奥义。诗中对茅草以人称相呼，“卉木无知，却胞与而尔汝之，若可酬答，此诗人之至情洋溢，推己及他。我而多情，则视物可以如人”（钱钟书《管锥编》）。这种“尔汝群物”的移情手法，后世诗词多有运用，而此诗已肇其端。

全诗语译如下：

幽雅姑娘真美丽，等我赴约在城角。躲在暗处不露面，任我搔首又徘徊。

幽雅姑娘模样俏，赠我红色通心草。通心草儿多光鲜，我爱你呀颜色好。

草儿本从牧地采，居然美艳而奇怪。不是认为你美丽，因是美人的赠物。





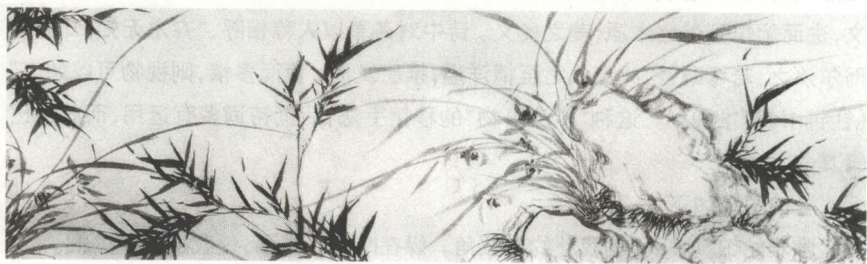
邶风·桑中

◎《诗经》

爰采唐矣？沫(mèi)之乡矣。云谁之思？美孟姜矣。期我乎桑中，要我乎上官，送我乎淇之上矣。

爰采麦矣？沫之北矣。云谁之思？美孟弋矣。期我乎桑中，要我乎上官，送我乎淇之上矣。

爰采葑矣？沫之东矣。云谁之思？美孟庸矣。期我乎桑中，要我乎上官，送我乎淇之上矣。



这是一首歌唱幽期密约的诗。有人根据诗中“采葑”、“采麦”之说，认为抒情主人公是普通劳动者；也有人根据“姜”、“弋”、“庸”为贵族姓氏，认为诗中人物乃贵族男女。然而男女之间，爱欲存焉，抒情主人公的身份对这一首诗，无关宏旨，而其情辞音节之美，在三百篇中不可多得，特别值得注意。

诗三章的前四句都是用自问自答的方式唱出来的，又都是以采集植物起兴的（采唐、采麦、采葑）。以渔鱼隐射性爱，以饮食隐射性爱，在《诗经》中屡见不鲜。从采集植物兴起求爱、相思，是另一种自然的联想，这在《关雎》、《卷耳》中便有表现；至于后世乐府中的“郎见欲采我，我心欲怀莲”、现代民歌的“我有心摘一朵戴，又怕栽花人将我骂”，都可遥相印证。诗一起就兴致勃勃，而又别有用心。“云谁之思？美孟姜矣”，反复问答，最有歌味，能尽抑扬顿挫之致，比直接地宣布要动人得多。“孟姜”犹言姜家大姐，与“孟弋”、“孟庸”皆同是美人的同义语，又是爱人的代称。朱自清说：“我以为这三个女子的名字，确实只是为了押韵的关系。那三个名字，或者只有一个是真的，或者全不是真的——他用了三个理想的大家小姐的名字，许只是代表他心目中的一个女子。”（《中国歌谣》）而在媵妾制的时代，长姊地位特殊；而大家闺秀，别具风姿。故诗中称谓饱含着诗人的柔情蜜意。

诗章的后三句用了一种回忆、遐想的语调，一口气唱出了心爱的姑娘“期我”、“要（邀）我”及“送我”的整个约会过程，极有层次。恋爱靠谈，谈恋爱的最好方



式就是相送，这在诗经时代人们就懂得了。桑中之期，上宫相邀，诗中点到为止，至于其间唯有天知的情事，一概略去，以下便说到淇水相送。比起后人戏文中的“软玉温香抱满怀”之类不知有几多空灵。孙作云以为桑中即卫地的桑林之社（桑为社树），上宫即社庙。当时的庙会，即男女青年约会场所。其说最为通达。诗人把桑中相期之苦情，上宫相会之乐事，淇水远送的缠绵，一古脑儿留给读者自行玩味，尤有悠悠不尽的韵味。

《毛诗序》主美刺说诗，连这样一首情歌，也说是“刺奔也”。清人崔述驳斥道：“（此诗）但有叹美之意，绝无规戒之言。若如是而可以为刺，则曹植之《洛神赋》、李商隐之《无题诗》、韩偓之《香奁集》，莫非刺淫者矣。”（《读风偶识》）

诗的前四句是整齐的四言句，而到末三句却依次作五五七言句，这是典型的逐渐增字永言的做法。诗人本不难运用齐言形式，如末句就可以作“送我乎淇上”，与上二句划一。却偏偏要增衬“之”、“矣”两个语辞，盖兴会所致，“言之不足故嗟叹之，嗟叹之不足故永歌之”（《诗大序》），使此诗从头到尾，洋洋乎愈歌愈妙，真欲令人手舞足蹈了。此外，每章前四句略有易辞之处，而末三句则完全相同，这在今日多段的歌曲中还是习见的形式，相同的后一部分通常称之为“副歌”，往往点题。在演唱时多用合唱，尤为动人。

全诗语译如下：

哪儿采菟丝哟？卫国的沫乡哟。心中想着哪个？美丽的孟姜哟。等候我啊在桑中，和我约会在上宫，直到淇水还相送哟。

哪儿去采麦哟？卫国沫乡北哟。心中想着哪个？美丽的孟弋哟。等候我啊在桑中，和我约会在上宫，直到淇水还相送哟。

哪儿去采葑哟？卫国沫乡东哟。心中想着哪个？美丽的孟庸哟。等候我啊在桑中，和我约会在上宫，直到淇水还相送哟。

